

**Inngilding og íþróttir**  
**Kynning á vinnu starfshóps**  
**Birta Björnsdóttir – Mannréttinda- og fræðslustjóri ÍBR**



# Starfshópur um fjölmenningsfræðslu

Hlutverk starfshópsins var að koma með tillögur um fjölmenningsfræðslu fyrir íþrótt- og tómstundastarf í Reykjavík

Birta Björnsdóttir, ÍBR

Gerður Sveinsdóttir, MÍR

Joanna Marcinkowska, Mannréttinda og Lýðræðisskrifstofa Reykjavíkur

Jóhannes Guðlaugsson, Suðurmiðstöð

Sema Erla Serdar, Háskóli Íslands



Reykjavíkurborg



ÍÞRÓTTABANDALAG  
REYKJAVÍKUR

# Móttökuáætlun

- Verkferlar um móttöku og samskipti við forráðamenn og nýja iðkendur (móttökuáætlun) fyrir aðila sem standa að íþróttá- og tómstundastarfi í Reykjavík
- Var unnin í samstarfi við fulltrúa frá íþróttafélögunum
- Er á vefsíðu ÍBR
- Búið að kynna og innleiða móttökuáætlun inn í félögin (er kynnt árlega)

# Móttökuáætlun

## Yfirlit

Móttökuáætlunin er fyrir iðkendur af erlendum uppruna og fjölskyldur þeirra sem eru að byrja að stunda íþróttir á Íslandi. Markmiðið er að gera móttökuna skilvirkari, að upplifunin sé jákvæð og þannig auka líkur á áframhaldandi þátttöku.

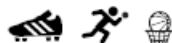
- Leiðbeiningar
- Gátlista fyrir starfsfólk íþróttafélaga til að nota í viðtali við iðkanda og forráðamenn
- Upplýsingar fyrir þjálfara
- Aðlögunartímabil
- Túlkaþjónusta

## Bæklingar fyrir börn af erlendum uppruna

- Bæklingur með upplýsingum um hvaða íþróttir er hægt að æfa í hverfi barnsins
- Bæklingur fyrir þjónustumiðstöð og skóla
- Á íslensku, ensku og pólsku - myndrænt
- Upplýsingar t.d. um frístundakortið, frístundarútu og fleira

**Knattspyrnufélagið Valur / valur.is**

Knattspyrna	Football	Píłka nożna
Handknattleikur	Handball	Gra w piłkę ręczną
Körfuknattleikur	Basketball	Koszykówka



**Siglingarfélag Reykjavíkur - Brokey / brokey.is**

Siglingar og Seglskútur	Sailing and sail boats	Żaglówki i łodzie żaglowe
-------------------------	------------------------	---------------------------



**Rathlaupafélagið Hekla / rathlaup.is**

Rathlaup	Orienteering	Bieg na orientację
----------	--------------	--------------------






**Knattspyrnufélag Reykjavíkur, KR / kr.is**

Badminton	Badminton	Badminton
Borðtennis	Table tennis	Tenis stołowy
Frjálssar	Athletics	Lekkoatletyka
Glima	Wrestling	Zapasy
Handknattleikur	Handball	Gra w piłkę ręczną
Körfuknattleikur	Basketball	Koszykówka
Knattspyrna	Football	Píłka nożna
Píla	Darts	Rzutki
Skák	Chess	Szachy
Skíði	Skiing	Jazda na nartach
Sund	Swimming	Pływanie



ÍPRÓTTABANDLAG  
REYKJAVÍKUR

 ÞJÓNUSTUMIESTÖÐ VESTURBÆJAR, MIÐBORGAR OG HLÍÐA  
 SERVICE CENTRE FOR VESTURBÆR, MIÐBORG AND HLÍÐAR  
 CENTRUM SERWISOWE DLA WESTURBÆR, MIÐBORG I HLÍÐAR





### Íþróttir í Reykjavík

Í Reykjavík eru 77 íþróttafélög sem bjóða upp á 50 mismunandi íþróttagreinir. Öll félögin bjóða upp á skipulagt starf undir leiðsögn fagmenntaðra þjálfara eða þjálfara með mikla reynslu. Hér í þessum bæklingi eru upplýsingar um þau íþróttafélög sem eru í þínu hverfi og þær íþróttagreinir sem eru stundaðar þar.

### Eru íþróttir fyrir mitt fólk?

Íþróttir eru fyrir alla, óháð húðlit, kynþætti, trú, kyns eða menningu. Barnið þitt getur komið og fengið að prófa mismunandi íþróttagreinir án þess að greiða fyrir það og fengið leiðbeiningar hjá þjálfara um þann búnað sem þarf. Hverfafélögin í Reykjavík bjóða uppá frístundaakstur fyrir 6-9 ára börn.

### Frístundakortíð

Reykjavíkurborg býður upp á frístundakort fyrir öll börn og unglanga frá 6-18 ára, sem eru með lögheimili í Reykjavík. Styrkurinn er 50.000 kr. og er hægt að nýta hann fyrir allt íþrótt- og tómstundastarf. Nánari upplýsingar um frístyndastyrkinn og leiðbeina með hvernig hægt er að sækja hann.

Nánari upplýsingar um íþróttir í Reykjavík og útleigu á tímum má finna inná heimasíðu ÍBR, [ibr.is](http://ibr.is), í síma 535 3700 eða með því að senda póst á netfangið [ibr@ibr.is](mailto:ibr@ibr.is)



### Sports in Reykjavík

In Reykjavík, there are 77 sports clubs that offer 50 different sports. All the clubs offer organized activities conducted by trainers with appropriate education or experience. This leaflet provides information about sports clubs in your district and the sports that can be played in them.

### Are Sports for my family?

Sports activities are for everyone, regardless of skin color, race, religion or culture. Your child can come and try different sports without any cost and get information from the trainer about the necessary equipment. The neighborhood sports clubs in Reykjavík offer bus rides to activities for children aged 6-9.

### Frístundakortíð - Leisure Card

The city of Reykjavík offers co-financing in the form of a recreational card for children and young people aged 6-18, residing in Reykjavík. The subsidy is 50,000 ISK and can be used for all sports and recreational activities. More detailed information on the leisure card can be found on [reykjavik.is](http://reykjavik.is). Employees of the sports clubs provide detailed information on subsidizing extra-curricular activities and advise on how to obtain funds.

For more information on sports in Reykjavík, please visit [ibr.is](http://ibr.is), call 535 3700 or send an email to [ibr@ibr.is](mailto:ibr@ibr.is).



### Sport w Reykjavíku

W Reykjavíku działa 77 towarzystw sportowych, które razem liczą ponad 41 000 aktywnych członków. Ulotka zawiera informacje o klubach sportowych w twojej dzielnicy oraz o dyscyplinach sportowych, które można w nich uprawiać. Wszystkie towarzystwa oferują zorganizowane zajęcia prowadzone przez trenerów posiadających odpowiednie doświadczenie lub wykształcenie.

### Czy moje dziecko może uprawiać sport?

Zajęcia sportowe są dla wszystkich, niezależnie od koloru skóry, rasy, wyznania czy kultury. Twoje dziecko może przysiąc i spróbować różnych dyscyplin sportowych oraz otrzymać informacje od trenera o potrzebnym sprzęcie. Osiedlowe kluby sportowe w Reykjavíku oferują dojazd na zajęcia dla dzieci w wieku 6-9 lat.

### Frístundakortíð - Karta rekreacyjna

Miasto Reykjavík oferuje dofinansowanie w postaci karty rekreacyjnej dla dzieci i młodzieży w wieku 6-18 lat, zameldowanych w Reykjavíku. Dotacja wynosi 50 000 kr. i można ją wykorzystać na wszystkie zajęcia sportowe i rekreacyjne. Dokładniejsze informacje na temat karty rekreacyjnej znajdują się na [reykjavik.is](http://reykjavik.is). Pracownicy towarzystw sportowych udzielają szczegółowych informacji o dofinansowaniu zajęć dodatkowych i doradzają, w jaki sposób otrzymać środki.

Więcej informacji o zajęciach sportowych w Reykjavíku można znaleźć na: [ibr.is](http://ibr.is), pod numerem telefonu: 535 3700 lub wysyłając wiadomość na adres: [ibr@ibr.is](mailto:ibr@ibr.is).

# Fjölmenningarfræðsla

- Aukin áhersla á fjölmenningu í samstarfssamningum við íþróttafélögin
- Þjálfarar og starfsfólk skyldað að mæta á fræðslu hjá ÍBR
- Sema Erla Serdaroglu, stjórn mála- og evrópufræðingur, hefur séð um fjölmenningarfræðslu fyrir aðildarfélög ÍBR



# Verkfærakista

## Fjölmennning og inngilding í íþróttta- og æskulýðsstarfi

Verkfæri fyrir íþróttta- og æskulýðsfélög og aðra sem starfa með börnum og ungmennum.

FORSÍÐA:  
FJÖLMENNING  
OG INNGILDING

HUGTAKASAFN

STEFNA UM  
INNGILDINGU OG  
FJÖLMENNINGU

VIÐBRÖGÐ VIÐ  
FORDÓMUM OG  
MISMUNUN

GÁTLISTI FYRIR  
INNGILDINGU

NÁMSKEIÐ OG  
VINNUSTOFA

## Næstu skref starfshópsins

- Orða og setningalisti fyrir íþróttir á sem flestum tungumálum
- Þjálfaramenntun ÍSÍ
- Upplýsingar um áætlaðan kostnað við að æfa og keppa
- Fjölmennningar- og inngildingarfræðsla fyrir iðkendur

# Mikilvægt til að ná árangri

- Gæðafulltrúi í íþróttafélögin - starfsgildi
- Það þarf að taka íþróttafélögin inn í BBB – Betri Borg fyrir Börn og Velkomin í hverfið
- Meiri samvinna!

# Takk fyrir

**Birta Björnsdóttir** 

**birta@ibr.is** 

